THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 6 | WEDNESDAY JANUARY 25, 1961 | TORONTO, ONTARIO

Rashomon Supports Centre

TORONTO.—In a scene from "Rashomon"—presented by the Drao Players under the direction of Mr. John Holmes—the wife (played by Fay Glostein) is shown trying to stop the bandit (played by Michael Zenon) from killing her husband (played by David Major).

TORONTO.—The two week engagement of Fay & Michael Kanin's "Rashomon", opening at Toronto's Centre Stage, 80 Bloor Street East at Yonge, holds out two firsts—both to the Canadian theatre and to the Japanese Canadian community. For it will not only be the Canadian stage premiere, but it will also be the first time that a Canadian theatrical group has attempted to portray Japanese life and custom with any degree of fidelity.

(Continued on page 8)

?—Canadian

ETHNIC QUESTION

OTTAWA.—The stage is being set for what may be one of the most provocative debates in recent sessions of Parliament; the subject: The politically sensitive issue of nationality and racial origin of Canadians.

Again, members of the Opposition tried to pin down Prime Minister John Diefenbaker on the Government's stand on the controversial question No. 10 in the 1961 census relating to ethnic origin.

The question on origin this year differs from previous years, in that it lists among the 30 or more possible answers, Canadian.

The argument, being pushed in the House by Opposition members, is that Canadian is not a racial origin but a nationality.

Mr. Diefenbaker indicated that the matter was a question of Government policy and an announcement would be made if any decision to change the wording of the question had been reached.

He caught the Opposition napping when he produced a statement in Hansard to show that he had, despite Opposition claims, said an opportunity was available during the current budget debate to air the matter, but the Opposition had so far remained silent.

J. W. Pickersgill (L. Bonavista-Twillingate) admitted the Prime Minister was correct and expressed regret that his memory was mistaken.

Douglas Fisher (CCF, Port Arthur), asked Mr. Diefenbaker to keep in mind the fact that many Canadians think of themselves as Canadians, not as hyphenated Canadians, and would so wish to declare themselves.

On The Centre

By T. UMEZUKI

Recently the Board of Directors for the Japanese Canadian Centre proposed the building of a bowling alley within the Centre, to stabilize the income for its maintenance. The Issei Advisory Committee endorsed the plan as they felt the plan to be wise. I hope that at the coming special general meeting on January 30, the same enthusiasm will be shown and the go-ahead signal given.

If this idea materializes, as reported in the last issue of this paper, and the highly sport's minded Niseis patronize the Centre's bowling alley, a substantial and steady income for the Centre would be assured. With this proposal, any anxiety which may still remain as to the maintenance of the Centre, will

(Continued on Page 8)

SELF-STYLED LIVING REINCARNATION OF SUN GOD TO SEEK CONVERTS IN THE UNITED STATES

TOKYO.—Mrs. Sayo Kitamura, founder and self-styled living God of a dancing religion, will leave for the United States to find converts.

Mrs. Kitamura is the widow of a farmer in central Japan. She claims to be the reincarnation of the Sun God ancestors of Emperor Hirohito. According to her belief, only self-absorbing dancing can salvage mankind which she called the "rabble."

Some 1,000 enthusiastic followers are expected to dance at the Tokyo International Airport in farewell to their 63-year-old leader.

Mrs. Kitamura is scheduled to deliver leectures at the universities of Hawaii, California, Chicago and Columbia University, according to the Japan Air Lines.

She claims 5,000 American followers.

SPECIAL MEETING FOR CENTRE

TORONTO.—A special general meeting of the Japanese Canadian Centre will take place on Monday, January 30 at 8 p.m. at the Buddhist Church, 918 Bathurst Street, Toronto.

Two main features of this meeting will be: (1) to discuss the incorporation of a bowling alley in the Centre's plans as a part of an income deriving program for the maintenance of the Centre; (2) reports to be given on all phases of the Centre's progress, particularly, with regards to the site (with maps and diagrams).

The Board of Directors of the JC Centre urges everyone to make every effort to attend. "This is your project! We require and value your comments."

Issei Victim of Hit Run

TORONTO.—A 62-year-old Japanese Canadian is in Toronto General hospital after being seriously injured by a hit-run car on Yonge St.

Yoshi Yoshitomi 64 Pembroke St. had his right leg broken in two places. He also suffered internal injuries and head abraisions.

He had just finished work at the Imperial Restaurant and was crossing Yonge St. north of Macpherson Ave. when the northbound car, travelling at high speed, struck him.

The car continued without slowing, a witness said. One of Yoshitomi's shoes was thrown more than 40 feet.

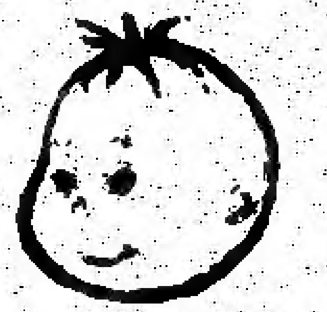
Police are seeking a 1960 Ford or Meteor, dark blue or green, minus a fender ornament and possibly damaged on the right front corner.

The "Great Kato" Dead

VANCOUVER, B.C.—Following a wrestling match in Vancouver on January 14, 1961, "The Great Kato", American Nisei, wrestler, Stanley S. Mayeshiro suddenly died. Funeral services were held at Lost Angeles, California.

11th NC Baby Derby

Lloyd Hajime Tanaka (above) "old" 1960 Champion welcomes the new champ.



Frank Koichi Ui

Hear Ye! Hear Ye! The New Canadian again takes great pride in announcing the winner of its "Annual Baby Derby Contest"! The winner for the year 1961 is—(Ring out the Bugles! Stomp on the Drums! Clash all the Cymbals!)—**Frank Koichi Ui**, son of Mr. and Mrs. Shigeru Ui of 445 West 18th Avenue, Vancouver, British Columbia!

Frank Koichi, weighing in at 6 pounds 12 ounces, was ushered into the world by Dr. M. Uchida at precisely 12:40 p.m. on January 3, 1961 at the Mount St. Joseph Hospital in Vancouver. Congratulations!

Runners-up are:

Tammy Lynn Tamura, daughter of Mr. and Mrs. Mits Tamura of Toronto, Ontario, who was ushered in at 2:00 a.m. on January 5, 1961 at the Toronto East General Hospital.

A boy (yet unnamed) son of Mr. and Mrs. Tosh Kodama (nee Takata) also born January 5, 1961, at St. Michael's Hospital in Toronto, Ontario.

The heartiest congratulations to parents of both runners-up, and better luck next year!

To the winners—Mr. and Mrs. Shigeru Ui—The New Canadian sends a free year's subscription and a gift. Congratulations again!

NC Honor Roll

1951: Robert K. Nakamura, Lethbridge, Alta.	Jan. 1, 12:57 a.m.
1952: Brenda J. Sakata, Swift Current, Sask.	Jan. 1, 1:05 a.m.
1953: Kenneth Sakaguchi, Toronto, Ont	Jan. 2, 2:30 a.m.
1954: Arthur Akira Ohno, Lethbridge, Alta.	Jan. 1, 3:20 a.m.
1955: June Ellen Nunoda, London, Ont.	Jan. 1, 3:35 a.m.
1956: Michael Nash, Etobicoke, Ont.	Jan. 1, 6:05 p.m.
1957: Brian Minoru Wakita, Kitimat, B.C.	Jan. 2, 7:55 a.m.
1958: Diane Akemi Nagai, Toronto, Ont.	Jan. 1, 6:37 a.m.
1959: Edward D. Suzuki, Winnipeg, Man.	Jan. 1, 3:35 p.m.
1959: Stephen Kosai, Toronto, Ont.	Jan. 1, 1:06 p.m.
1960: Lloyd Tanaka, Toronto, Ont.	Jan. 1, 10:37 p.m.

IMPRESSIONS of JAPAN

To Be A 'Real Man'

TOKYO.—A thumbnail sketch of a new cabinet minister or a new president of a giant industrial firm often says, he also is a strong drinker.

This is not meant to be derogatory in Japan but an expression of envy of the man in question.

In Japan, any man who is a heavy drinker and can hold his liquor is a "real man" and a very highly respected man.

This common admiration probably started from an expression coined by someone many, many years ago when he said, "Heroes like women and liquor."

There is, for instance, Masa... Fukushimaki who probably is better known today because he was a strong drinker than because he was one of the leading Daimyos (lords) under Hideyoshi Toyotomi in medieval Japan.

Just a few days ago, a television master of ceremonies wrote an article about Shinichi Yanagisawa, popular young singer and television actor. He devoted considerable space telling how Yanagisawa could drink beer, whiskey and what not at one sitting and outdrink most anybody.

The writer, Teiko Ichiyusa, probably would be sued for libel if he were in some other country than Japan. But it is quite possible that Yanagisawa felt very flattered and thanked the author for the publicity given him.

Roundtable television and radio interviews by reporters and commentators of personalities in politics, the business world or the stage, inevitably mention the "drinking ability" of their subjects.

Envy and admiration of the men who can hold their liquor may very likely stem from the fact that there are so many drunkards in this country. You see them sleeping on the benches at railway stations when they should be home in bed.

Even the laws are lenient with persons who have committed crimes while "under the influence of liquor."

One person was acquitted of a murder charge because he pleaded he was drunk and did not know what he was doing.

But there is a movement, with women in the forefront, demanding stiff punishment for lawbreakers who given drunkenness as their excuse.

Dymond Discusses Health in Ontario

昆虫驅除薬は

注意深い統制下に使うこと

病氣ーさらに死亡ーがオ州保健省産業衛生課の特別調査により予防される。すなわち、農薬に使用する昆虫驅除薬による人体被害を血液検出で調べ、さらにその被害の予防を研究しているのである。

これによる人体被害は驅除薬が最近使用された事で研究が早められたが、同時にこれらの薬品に、ある昆虫は堪え得るようにもなっている。これらの驅除薬には人間の神経に影響する薬品がふくまれているので、使用に常たつては十分の注意が必要である。

被害調査研究は一年前に開設され、人体に及ぼす影響について、いかにそれを減少するかが推し進められている。そして驅除薬を日常取り扱う者は毎週毎に血液検査が行なわれ、その調査が研究所でされる。もし血液に異常があれば即日電話でその旨通知されるが、さもなければ一週間後に結果が通告される。

産業衛生課はオ州内のあらゆる驅除薬を研究對象とし、それに關する法律も制定されている。この研究にはグエルフの州立農學校で毎年昆虫驅除コースが設けられ、専門家の講演、テストなどがある。

◎フォラム◎

立派な特別號

晩市 エ・ム子

立派な新年號をすみからすみまで讀ましていただきました。讀み終わって、日本の知人に早速送つてあげようとカレンダーをみればもはや一月も半ばとなっていました。今年の晩市の冬は誠にしのぎよく、暖かい日がつづきます。

●プレシデント・ライン汽船ウイルソン號一等船客[illegible]務長岡部氏は月末まで来加各都市、旅行案内社を訪問の予定であるが、ト市には二月十六日から四日間滞在のはず。

日本への渡航賃は三百七十二弗です

この賃金は、P&Oオリエント汽船の日本行ツウリスト級の新料金です。本船は太平洋航路に於ける速力の早い巨船で、且つ安定装置により常に平穏な航海がつゞけられ、羅府より途中布哇を遊覧、横濱まで只の十二日間で渡航し、又船中では、皆様の旅情を慰める爲め愉快な休日の如く、映畫、水泳、遊戯等あり、尚お食事も珍らしい美味な物を英國系スチュワデスにより給仕され、皆様の御用を務めてをります。船賃は、日本行往復ツウリスト級で六百七十二弗、上級の往復は八百〇六弗です。又片道を本船で、片道を航空便を利用されても尚一割餘の節約が出來ます。

晩香坡より日本行（一九六一年）

三月十五日　四月十日　七月　八日
八月　十　日　九月六日　十月廿九日

これはツウリスト級四寝台の室にある通風装置。尚御希望により二寝台の室も豫約が出來ます。

これはP&O汽船の心地よき食堂で、種々なお食事が選ばれます。

P&O-Orient Lines

Mail this coupon for free brochure

P&O-Orient Lines
409 GRANVILLE ST., VANCOUVER 2, B.C.

Sirs: Please send me details on your voyages to Japan.

Name____________________

Street____________________

City__________ State__________

●日本映畫[illegible]劇場で廿五日夜五時半。モ市廿八日、ハ市二月九日。

●米満猪助氏死亡廣告中に「友人一同」を追加。

人事消息

■出生

▲スカーボロの近藤テッド夫人（メリー）は一月九日ト市ウイメンズ・カレッジ病院で男兒を出産、スチイブン昭二と命名した。

■婚約

▲晩市の田中米吉氏四男息三千[illegible]と関市の[illegible]郎氏二女幾枝さんは一月七日チンキン樓で婚約披露した。

●寄付感謝

一九六〇年八月より一九六一年一月まで次の方々から御寄付を戴き厚く感謝致します。

晩香坡佛教婦人會

△拾弗宛　故渡邊弘氏葬儀御禮、病氣全快祝　小林豊子　△三弗　病氣全快祝　藤岡やよ　△拾弗　亡父葬儀に際し　近藤一夫（在日）△五弗　特別寄付　小西花代　△二弗　特別寄付　加田[illegible]　いと△拾弗　歸国記念　本くにえ△五弗　無名氏△拾五弗　子息葬儀御禮　酒井フジ枝△拾弗宛　結婚記念　田中實、初孫出産記念　大江美記恵（シアトル）△五弗宛　夫全快祝　花月ひで、矢野きり△拾五弗　亡父葬儀に際し　青木順夫△拾弗　息女結婚記念　加用ふで、亡妻葬儀に際し、上山安松（グリンウッド）△武拾弗　特別寄付　枝村そわ△拾弗　特別寄付　中村りえ△拾弗　國誠詩吟會△ふきん十枚　中村きみ△ふきん六枚　山家初枝△拾弗宛　特別寄付　徳永藤太郎、亡父葬儀御禮　野上友之

●寄謝感謝

左記の方々から御寄付を頂きました事を厚く御禮申し上げます。

フレーザーバレー佛教會

△二十五弗　故父香奠返　田中三男氏、市川治男氏
△十弗　新築祝　府川氏
△十弗　故父一周忌　菅岡氏
△十弗　子息出産記念　吉澤国男氏
△十弗　故息七周忌　志風義男氏
△醬油サシ　志風枝夫人

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

御來店者には

△リバチー米百斤を十六弗五十仙を十六弗の特價で提供いたします。
△日本ミカンもまだかなり貯えておりますからお買上げ下さい。一バンドル三弗五十仙。
△糯米は特價百斤十五弗でお賣り致します。

肉、魚、和洋食料品一切

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九
イーエム六ー五七一一

花

HO. 6-2011
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

（イーノー花屋改め）

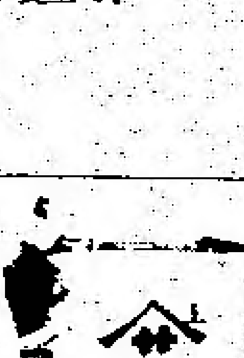
942 Pape Ave.

サトイモ入荷

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-2973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.



すぐれた色・味・香のヤマサ醬油を御愛用下さい

YAMASA (SHOYU)

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

御愛用に預つておりますヤマサ醬油[illegible]図の如く[illegible]用に特製されました。

日本品各種直輸入

マギル貿易商會

日本人部　尾崎　直幸

野ざらし姫

山手樹一郎

「承知しやした。第一、といたで俠氣を見せてきた旦那を、今さら狗にするって手はありやせん。こんどこそこっちの手で鶴丸さまを助けだしたら、奴等に土下座させてやろうじゃありませんか」

「望むことではないが、鶴丸さまは絶對に泥沼にわたしてはならんのだ」

「そうですとも、旦那。旦那が陰ながらついていると知ったら、鶴丸さまがきっと喜びやすぜ」

市松はにこりとして縁先へ出て、今ぬいだばかりの草鞋を手早く足へむすびつける。

「じゃ、一足先へ出かけやすよ」

「何分、たのむ」

「おじいさん、おばあさん、世話になったね。いまにたくさん旦那さまから褒美をもらって、どっさり届けに來るぜ」

土間でさっきから呆氣にとられている彌七夫婦に聲をかけておいて、市松はさっさと街道の方へ歩き出した。日に三十里は平氣な足だから走っているとも思えないのにたちまち田圃道をぐんぐん小さくなって行く。

「けど兄貴、おれにわからねえことが一つある」

し、市松は歩きながら自問自答する。

「なにがわからねえんだ、市松」

「一体、旦那は一度ぐらい鶴丸さまに金屏風をおごっているのかな」

「馬鹿あいうな。お前じゃあるめえし」

「そりゃまあ、相手は姫君で、旦那は立派な旗本の出だ。おれたちのように、行儀の悪いまねはできねえだろうが、両方とも相手が嫌いじゃない。それどころか惚れあっているのはお姫さまの目を見てもわからあ。すぐ手のとどくところにいたんだし、おれはこの三晩ばかし留守にしているんだからなあ」

「餘計なこった。それよりこれからお姫さまと旦那がうまくいっしょになれるものやら、ならねえものやら、その方が餘っぽど氣がもめらあ」

街道へ飛出して、おんやと市松は目を見はった。前を仇っぽい女が、左手を白布で首からつった若侍を、心からいたわるように連れ立って行く。どうもただの仲じゃなさそうだと見ながら、追いついてみてびっくりした。

「あれえ、お菊、お菊じゃねえか。なんだ、春藏さんもいっしょか。みんなよく無事でいてくれたなあ」

後の言葉は心底から出た

ニッポニア・ホーム
二十八日に總會

△期日 一月二十八日(土)午後二時よりホームに於て第三回總會。
△理事會の報告、理事半數の選擧、會計報告、などを行なう。
△會員の方々の御出席を特にお願い申します。

ニッポニア・ホーム

生長の家
新年親睦會

生長の家トロント誌友會は新年親睦會を左記の通り開催致します。多數の皆様の御出席を希望致します。準備の都合上一月二十九日迄に重石、富本兩氏まで御申し込み下さい。

場所 佛教會階下。
日時 二月五日午後五時半。
會費 二弗。

生長の家トロント誌友會

—急告—

カナダ佛教々團主催
大遠忌參拜第二團々員追加募集

早々滿員になっていました參拜第二團々員中病氣其他で申込取消が御座いまして、空席が少々出來ましたから追加募集を致します。參加御希望の方は大至急御申込み下さい。

□出發期日…三月十五日晩香坡空港出發
□滯日期間…二ヵ月半
□歸　加…五月卅一日羽田空港出發歸加
□內地觀光…十一日間

申込所 大遠忌參拜團本部事務所 岩田旅行案內社
165 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

各地佛教會

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4453

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。(配達無料)

モ市ローイ街七〇―七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ二丁)

ウェルドマン魚店
電話 ピーエル四四八三

新しい

○ビーシー產ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙

キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Box 67, Slocan City, B.C.

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社
(漁網直輸入)

217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

住宅室內 **ペイント**

△ジェー・アンド・ジー日系ペインターおよび紙張り。十年以上の經驗を以てペイント及び紙張りの御用命に應じます。

須貝 武(ジョン)
電話アルオー七―一〇九二

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロ市西クイン街二二六番地
電話イーエム八―四八四七
自宅オエクスー―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

上高原敬次

○土地 家屋 賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ
リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー二―四六四一
(自宅)アルパイン五―二二三〇二及五―一七四三

男子用消毒器具三弗で三個、五弗で七個。
M. HOFFER
688—778 McMillan Ave., Winnipeg 9, Man.

屋根修繕

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone OX. 9-5941
PL. 9-5095, HI. 7-1100

魚 日本人向魚一切御値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙

ト市カレジ街五八五
グルプステイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 4-9986

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●健麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二二五
志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-2044

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民規則事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
418 O'Farrell St., San Francisco 2, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

◉日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◉外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。

インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人 エル・ジエ・ワーカー

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災、海上、漁船

內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー四―二七四七
自宅 アルパイン五―九八六一

カーゾン・シラード街

レンガ造りの八室住宅。セミデタッチ。內部きれい。二千五百弗。一モゲージ十五年拂。オープン。收入の多い住宅。すべてに便利よい場所。詳細は左記に問合せられたし。

ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
M. YANAGISAWA,
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office HU. 7-3161
Res. LE. 4-1427 or OX. 9-3778

セブンスデー・アドベンチスト教會

カレッジ街五三二
電話ピーエー五―一六一六(麻生牧師住宅)

一月廿八日 麻生牧師「友よ、神を待て」說教

一月廿九日(日)午前八時 CHWO (1250 Kilocycles) 放送「救びのおとづれ」「キリストの再臨近し」(その三)說教 麻生牧師

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 21 Northcliffe Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ Avenue

晩市生れ 赤ちゃん一等
本紙の『早生れコンテスト』で

◇本紙主催の『ニューイヤー・ベビー・コンテスト』は今年で十一年目。一九五一年にスタートして以來、毎年早生まれベビーはほとんど全部(二兒を除く)が元日でオギャーという組であるが、今年は一月三日生まれの宇井フランク・晃一ちゃんが當選者となった。

◇フランク・晃一(ショウイチ)ちゃんは六斤十二オンス、一九六一年一月三日午前十二時四十分晩市マウント・ジョセフ病院で、晩市の宇井繁氏夫妻の長男として呱々の聲をあげたことを内田ドクターが證明。

◇二番目はト市東ゼネラル病院で五日生まれの田村タミー・リンちゃん(田村ミッツ氏夫妻息女)、三番目はト市の兒玉トヅシ夫妻の息となっている。宇井フランクちゃんには本紙から『おめでとう』の賞品を贈ることになっている。

詠進歌「土」

來年の歌會始の御題は『土』と決められたが、詠進歌は一人一首、半紙を横に二つ折りにし、開いた右半面に御題と歌、左半面に住所、氏名(氏名にふりがなをつける)を書き今年十月一日から十一月十日までに宮内廳あて封筒に詠進歌と書きそえて出すこと。

ト市聖公會 二十九日に總會

ト市日系聖公會では一月二十九日(日)禮拝に引き續いて信徒總會を開くが、トロント教區主教よりも同教會の發展に對して感謝狀を頂き奬勵の言葉を受けて一同大いに勵まされ、全員の出席を得て本年度の議案を討議する予定である。

松尾日航社長

【東京時事通信】日航は先週柳田誠二郎社長の海外經済協力基金總裁への轉出にともなう後任社長選任を行ない、新社長に松尾靜磨副社長を、新副社長に石岡幹武日航整備社長を選任した。

自動車にとばされ 日系老人が重態
トロントの塩路ヨッシ氏?

ト市の日系老人が去る土曜早朝ヤング街上を横切る際フル・スピードで走ってきた自動車に突きあてられ、道路にハネとばされたまま放り置かれたのを通行人によりゼネラル病院に運ばれたが、目下重態である。病院ではこの日系人の姓名を塩路ヨッシ(六二)と發表しているが、仕事先のレストラントではヨッシ・ヨシトシといっており、今のところハッキリしない。この人は過去十二年間、ヤング街インピリアル・レストラントに働いていた人で、最近は病氣のためパート・タイムとして働いていたと支配人は語っており『ひどいドライバーだ。カーもとめずにひき逃げするなんて―』とフンガイしている。車禍にあったこの人はベンブック街六四の住所になっているが、警察ではひき逃げカーの行方を求めている。

工藤師の法話

ト市佛教會では二月五日の祥月法要は午後一時半からと變更。當日は講師として西本願寺元總務、工藤義修師を迎える。同師は現代日本で第一線に立つ布教家、一般の來聽を歡迎。法要後階下で茶話會がある。

晩市市協の總會

【晩市發】晩市日系市民協會では來る二月十九日(日)午後二時から日本語學校ホールで總會を開催、市協存續問題その他重要議事について審議するので、日系人の參加を希望している。

吉田万藏氏死去

モ市郊外で農園を經營している日系パイオニアの一人、吉田万藏氏は病氣中だったが一月九日自宅で死去した。享年八十五才。吉田氏は一九一二年モ市で『東京アート・ショップ』を開業、その後農園主となった。葬儀は十二日に行われた。

會館問題 ト市日系人大會
來る三十日夜佛教會階下で

ト市日系會館理事會ではさきの大會で敷地購入の承認を得て以來、この具体化に努力を集中し土地の價格、制限等に支配されて決定までに長時日を費してきたが幸い交通、その他で好適とされる地所を購入し得た。この點につき地圖、その他資料をもって一般にくわしく、來る三十日(月)午後八時から佛教會階下で開催のセンター臨時總會で報告されることになっている。なお會館維持に關する問題も慎重に研究され、ボーリング・アレー併設案も原案に贊同が示されているが、これについても來るべき大會で一般の審議に付すことになっている。

生長の家親睦會

ト市生長の家誌友會では來る二月五日に午後五時半より佛教會階下で新年親睦會を催す。出席希望者は二十九日迄に重石、宮本兩氏のいずれかに通知してほしいと。

一世も樂しめる 芝居「羅生門」

既報、白人俳優による芝居『羅生門』は目下ト市のセンター・ステージ(グロアー街地下鐵驛前)で毎夜八時半から公演中であるが、一世がみても十分に樂しめ、日本的な仕草の熱演である。來る日曜夜は『日系人ナイト』として純益はセンターに寄付されるのでこぞって觀覽してほしいと。チケットは本社で取り次いでいる。

ハ市敬老會
三百名で賑う

ハミルトン共和會と市協共催の親睦敬老會は去る土曜夜スチーブンス・ホールで行なわれ、出席者は來賓を交えて三百余名できわめて盛況であった。共和會の川添會長の挨拶によると、ハ市在住の七十才以上の日系高齢者は七十名、そのうちのほとんど半數が嚴寒をおかして出席した。片上領事の挨拶をはじめト市各團体代表の祝辞ののち、スラージで演じる余興、男女來會者の獨唱などあり、片上領事、河本副領事も歌って大賑わい。兵頭氏が高齢者を代表して祝辭を述べた。六十余の賞品が福引きで手渡されるなど、ハ市日系人の最大催しであった。

ニール博士の訪日觀光團

カナダ太平洋航空會社ではビーシー大學遠國家ジョン・ニール博士が組織する訪日觀光團を今週發表した。これには石原ドクターも參加するもので、希望者はニール博士か石原氏まで連絡すること。出發は四月三十日で往復ともレーピーエー機。日本内二十都市を訪ずれることになっている。

ニューデンバー協和會役員

第六十八期ニューデンバー協和會役員は次の通り。

△會長…竹中仁三郎△副會長…吉田龍一△議長…森仙彌△副議長…小林順△幹事…澤田數雄△會計…小坂陽太郎△監査…安井久助、赤坂隆雄△幹事補佐…川村巳之助△婦人連絡係…北村政江△浴場會計…堀内トラ△郵便係…川口房三△各區員…(一區)川村巳之助(二區)柿添順彼(三區)北村政江(四區)内山タマヲ(五區)岡田三郎(六區)林八重野(七區)立道長太郎(八區)堀内トラ(タウン)森末健

トロント日系人大會

左の通りトロント日系人大會を催し、會館經營維持の最適方法としてボーリング・アレー併設案に關して協議致し、なお敷地に關しては地圖其他を以て詳しく説明することになっております。

これは直接、在住日系人に關係深いものですから、万障を排して出席して頂き、その内容を正しく理解して頂きたいと存じます。

□日時 來る一月三十日(月)午後八時から。

□場所 佛教會階下。(バーサスト街九一八)

トロント日系會館理事會

パーテーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百四十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。

―日系各位の御引立を御願申上ます―

(ゴールデン・ドラゴン) 金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4330

ますます好評の
●さくら米
店から御持ち歸りの方には特別割り引きを致します。

今シーズン最後の
●日本ミカン
品物はまだ上等です。一箱、一弗七五仙。

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

CHERISTAR
おいしい
チェリスター米
百斤 一六弗七五仙

古屋貿易會社
―日本への送金はフルヤから―
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 2-1886 — WA. 2-2888

印象ふかいトロント (二)

日本青年海外派遣團團員　古閑桂子

トロントに於ての各種の會合、又個人の御家庭で色々のお話を承ることが出來ましたこと、特に私の研究課題であります教育について伺えましたことは、私にとって本當に有難いことで御座いましたが、どなたかがおっしゃっていました、『日本人のよさと、カナダ人のよさをもった立派なカナダ人を作ることに努力している』というお話は、それらのことを最も簡單に現わしたお言葉として、最も深刻に私の心に殘っております。

殘念ながら、私はカナダではトロントだけしか訪れることが出來ませんでしたしかし私はトロントで受けました心よい感情や知識から、カナダ全部をおしはかりまして、カナダが立派な一邦であり、立派に發展していかれることを信じて疑いません。

私の御地訪問に就いての所見はウイメンズ・クラブの方の御厚意で特別に出して頂いたCHCH・TVでも述べました。又歸國後、派遣團の代表として、日本政府總理府の中央青少年問題協議會に補導に参りました際にも『大國からの派遣計畫には、カナダの訪問先をもっとふやして、日本青年にカナダについての認識を増やすべきである』と、トロントの印象と共に率直に意見を申し述べた次第です。

私は海外各地の皆様の御陸で本當に澤山の知識を得ました。幸に私は教師という職にいまして、次代を背負う子供達の教育に當っておりますので、私が得ました知識は直ちに子供達にも傳えることが出來ます。私は既に海外の皆様に心から喜んで頂ける様な日本が出來上りますように、子供達の教育に努力致しております。

御地の滯在は、たった三日に過ぎませんでした。今ではせめて一週間でもお邪魔出來ていたならば、もっともっと勉强出來たろうにと殘念にさえ思います。度々とした自然の中にある落着いたトロントの街のたたずまいと共に、皆様の御厚情は永く忘れないでしよう。それと共に私は、再びトロントを訪れ、皆様とお會い出來ます様に心から願っております。

皆様の御健康とトロントの御發展を祈ります。

なお、ニューカナディアン社宛、私の妹素子と弟の忠夫が書きました『日本の子供の一年』と『ナガサキアゲハの觀察と研究』の二冊を送ります。日系會館建設後、日本のことを御紹介することに何かのお役に立てばと思ってのことで御座います。『日本の子供の一年』は、素子がソ連邦モスクワ放送局のコンクールに應募入賞し、ソ連で放送され、又一九五七年十二月ソ連雜誌"ピオニール"に掲載され、ソ連の子供達に廣く讀まれ、日本紹介に役立っていますものを共に致しまして、素子、忠夫の兩人が更に加筆したものです。又、『ナガサキアゲハ』の方は素子と忠夫の多くの作品と理科の研究資料中から、ナガサキアゲハに關するもののみを集めましたもので、卷末の文は只今日本では二つの中學校の國語教科書に取り上げられ、廣く教育に使われているものです。素子は只今熊本女子大學國文學科學生ですが中學二年生の時にはウォルト・ディズニー映畫鑑賞文コンクールで一万人中唯一人の特選となり、ディズニー氏に招かれて米國旅行も致しました。忠夫は只今熊本高等學校の生徒です。(筆者は熊本市立花陵中學校教諭)

雜錄

小冊子二つ

梅月生

昨秋トロントを訪れた日本青年海外派遣團員歡迎會がト市協主催で開かれたとき、隣り合せた二人の團員と言葉を交わしたことから別項の『印象ふかいトロント』と題する寄稿や手紙を頂いた。古閑桂子さんが末尾に記してある素子さんと忠夫君合作の文集二冊は、船便だったので後れて先週にとどいた。

『日本の子供の一年』は、一月から十二月まで、季節季節の日本の氣候、四季の主な花や動物、その時々の主に子供らの行事などが繪入りで語られて居り、樂譜村の四季おりおりの歌もはいっている。『皆さん、世界中の子供は、みんな仲よく、手をつないで、將來の世界の平和を築くことに努めましょう』というのが、とびらの言葉の結びである。

『ナガサキアゲハの觀察記錄と作文』は小昆虫學者忠夫君と素子さんが十年以上も研究を續けている昆虫類の觀察記録やそれらを題材にした作文の中から、この蝶に關するものを拔き出して集めたものである。この蝶の生育の過程、飼育の記錄、研究の記録(以上は忠夫君の筆)と『まとめ』(素子さんの筆)から成っているのだが、蝶の卵を見つける記、卵が孵化するところ、サナギから蝶になる場面など息づまるような情景が、この豆科學者たちの息の通っているような、正確で、そつのない文で綴られている。

皆つて三十七、八年も昔のことへネーの農村で、わが生涯の最良の想い出になりそうな氣ままな生活をしていた時に、解りもしない英譯のアンリ・ファブルの昆虫記などを讀んだことがあるからでもあろうが、この小冊子には異常に惹きつけられたことである。

×

樋出兼子

ゼーシーシーエーの皆々樣もその後お元氣にてお過しの事と存じます。

さてこの度、私共日本青年海外派遣團北米班一同は親しくカナダを訪問する事が出來ました上に更に貴地におきまして産業、經濟、文化および社會生活など廣範な分野にわたり見聞を廣めさせて戴きました。また特にカナダに於ける日系人の方々と親しく交歡の機會を得ましたことを大變嬉しく思って居ります。

九月十二日に秋雨の横濱を發ち九月二十四日サンフランシスコを振出しにシアトルその他北米各地の旅を進め、十月十六日夕刻トロントに着いたのでしたが、それまではアメリカに對してエキゾティックなものをさほど感じませんでした。それは私共が二十七人という團体旅行であることと、アメリカから受ける感じが私共の豫期していたものとあまり違わなかったせいでありましょう。

ところが一たんカナダに入り、ロンドンという名の小都市にて小休憩をとった時、バスの待合所でアメリカ人とは違ったカナダ人のプロフィルを見、ビーヴァーやトナカイのついたカナダの硬貨を手にしてはじめてはるばる北の国まで來つるものかなと感慨を深くしたのでした。

そしてトロントに着くや否やゼーシーシーエーの皆樣の暖かい歡迎を受け、旅行中はじめて大勢の方々の家庭的な雰圍氣の中で樂しい時を過させて戴き團員一同大變感激いたしました。又新に忘れて日系人の方々の着實な御發展と御活躍振りを身近かに感じまして力強く思いました。この様にして私は、トロントに行きましてはからずも異国情緒と日本的なものと同時に感じたわけでございます。

翌日からの市内見學――日本からの櫻の木のある美しい公園、兒童病院、少年裁判所、トロント市長會見など、短い滯在ではありましたが、それだけに一入なつかしく思い出されます。せめてもう一日だけでも長くトロントに居る事が出來たらと團員の誰もが望んで居りましたが、すでに豫定されたスケジュールは變更する事も出來ず、十月十九日ナイアガラフォールスに向ったのでした。あの日バスが見えなくなるまで手を振って別れを惜しんで下さった二世の方々のお姿が今もはっきりと目にうかびます。どうぞこれを御縁にトロントの皆様方といつまでも結ばせて戴き度うございます。

カナダという國から受けた廣大にして清澄な感じ、沿道の目も痛い程に赤や黄に色づいた紅葉の美しさは私共が接した方々の心の美しさと共にいつまでも忘れる事が出來ないでしよう。

(香川縣小豆島内海町にて)

冬のあいだが最適であります

住宅又は農園改善貸付は政府が責任を持ち銀行から得られます

グラージ又は野外建物をふくむ住宅の内外を改善したり、修繕したりするため、或は暖房を設けたり、修繕又は改善するため、電線、電氣又はプラミング、セプラタク、タンクや下水連絡、ストーム・ドアやウインドー、スクリーンやオーニングなどを購入するため、或は又、ペインチング、壁紙張り、その他一般デコレーション、シンク据付け、井戸その他の改善のため、

『住宅改善貸付』が低利で得られます。

四千弗まで借受け、十年の支拂期間が與えられます

詳細は銀行に問合せて下さい。そして人力と資材がどんぶんにある冬期間中にこれらの仕事を片付けるべきです。

農園經營者に

政府が責任を持つ『農園改善貸付』について銀行で問合せて下さい。七千五百弗までを十年間に拂戻すことが出來ます。道具、家畜、その他住宅改善のための貸付があります。

春まで待たずに今すぐ行いましょう

ISSUED BY AUTHORITY OF HON. MICHAEL STARR, MINISTER OF LABOUR

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ケネディ大統領 外交政策を檢討
自由國群と首腦會議予定か

【ワシントン發】ケネディ大統領の就任演說によつて、ケネディ大統領はソ連首相と冷戰終結の交渉再開に先立ち、米国の廣範なる外交政策の再檢討をただちに開始するものとみられ、その結果、西部自由国家群の代表者會議を召集するのではないかとの見方が有力である。すなわち、ケネディ大統領は『米国は恐怖から相手(ソ連)と折衝するものではない。しかし、折衝することに恐怖を持つものでもない』と就任演說で述べたことは、ソ連と話し合いを行なうに當たつて決してヒクツな態度に出るものでないことを明らかにしたものである。

【東京時事通信】小坂外相は先週末次の如く語つた。

ケネディ大統領に對しては世界の平和と繁榮のために自由主義諸国のリーダーとして輝やかしい成果をあげるよう期待している。まして日米關係も從前にまして密接になることを希望する。

池田首相はケネディ大統領就任式に際し、次の祝電を送つた。

日本国政府ならびに日本国民の名において、私は貴下のアメリカ合衆国大統領就任のこの慶賀すべき時にあたり、心からなる祝意を捧げたいと思います。私は第二世紀を迎える日米兩國の間の友好と協力の强いきずなが貴下の在職中、世界のすべての国の平和と自由のために一層强化されますことを確信するものであります。

新黨の黨主にダグラス首相か

【レジャイナ發】カナダ勞働會議とシーシーエフの合体で生れた『新黨』の黨主にサスカチワン州シーシーエフ黨主ダグラス首相が『推されればなつてもいい』とほのめかしている。ダグラス首相は新黨結成大會の際州の政治をみるほかにヒマはないと、新黨主となることに極めて無關心を現わしていたものであるが、最近にいたつて心境に變化があつたのか、黨主になれというのであれば考えてみてもよいといつている。

「カナダ品買え」運動 一割のボーナス付で

【オタワ發】保守黨議員のゴードン・エイキン氏は先週末の議會で『カナダ製品を買え』というモットーの具体案を提言して、各議員をアックにとらせた。エイキン議員の主張の要点は

(一)カナダ国産品を買う人にはオタワ政府からペンションか又は厚生金として一〇%のボーナスを支給すること

(二)住宅建築に當たり、總工費の一五%以上の資材を外国製品とするカンツラクターには一〇%の罰金を課す

というのであつて、ともかく『カナダ品第一運動』を奬勵することにより、失業者減退と景氣回復が望めるというのである。

人種別の質問 國勢調査
猛反對のため遂に變更さる

【オタワ發】六月に行なわれるカナダ国勢調査にさいし調査領項中の『あなたの人種は?』との質問にカナダ人と印刷してあることに對して、佛系カナダ人はじめ国内各人種グループにより猛い反對の聲があがり、オタワ議會でもこの問題がとりあげられた結果、遂にオタワ政府はこの調査書式から『人種別』に關する個所を變更することになつたと今週發表した。したがつて七百万枚の印刷済み調査書はスクラップされることになるわけ。

△變更される人種別質問は『どの国の市民—あなたはカナダ人ですか。もしカナダ人でなければ、男側のあなたの祖先はこの國に來るまでにどの人種に屬していましたか』ということになるもようである。(たとえば日系人の場合、兩親又は祖父母は日本国民であつたということになる)

アロー湖畔の住民總立退き
レベルストックも寂れるか

【ネルソン發】コロンビア河の米加共同開發計畫により峨々たる山々が美くしい水面に映えるアッパーおよびロアー・アロー・レーキ周邊に住む人達千六百名の總立ち退きが余儀なくされている。湖水がダム建設のため增水し、この地方に住む人々の農地や住宅は水底に沈むことになるので、その損害賠償額はざつと三千四百万弗と見積られている。

△コロンビア河開發でアロー湖畔にある町々はさびれる一方とみられ人口四千のレベルストックもダム建設で仕事口は八割消失し、商賣も半減するものと行末が憂れえられている。

△レベルストック郊外に十二年前、荒地を七十五エーカー購入し、開こんしたスパイサー氏は『賠償なんてものはない。私の土地に對し五十万弗やるといつても手渡したくない』といつている。しかし一方、小さい部落は『將來も榮えないのだから、政府から來るチェツキが待ち遠しい』と開發計畫に贊成している者もかなりあるようだ。

田邊領事言明
議會で質問さる

先週のオタワ議會で自由黨のジー・ジェー・マクイレース議員(オタワ選出)は藏相代理に次の如き質問を行つた。

△晚市の日本領事、田邊宗夫氏が行つた言明によると日本政府はこれ以上多くの日本品にカナダが制限を加えれば、日本政府は日本向けのカナダ品に制限を加えることを考慮することになろう。私の質問は次のことである。カナダ政府は日本向けカナダ品について制限を加えることに何等かの發言を行つたかということである。

△これに對し藏相代理は、マクイレース議員が述べた日本領事の言明についてはなんら知らないが、藏相が歸都すれば藏相から答辯があるだろう。

英女王印度訪問

【ニューデリー發】インドが獨立国となつて以來、はじめて英女王陛下とプリンスが去る日曜より二十一日間にわたり、インドをはじめネパール、パキスタンを訪問されることになつた。インドの首都ニューデリーに到着された女王を空港からつづく沿道で約百万のインド市民が英国旗をふり大々的に歡迎した。しかし一方英女王に危害を加えんとする一派や、ばく大な出費で歡迎することに反對を唱える者があるので、一万五千名の警官隊が出動して警護に當たつた。

中共へ大麥 五百三十万弗

【オタワ發】カナダ小麥局と中共との間にカナダ産大麥(價格五百三十万弗)の賣買契約が成立したと今週發表された。これを契機に今後も中共がカナダ小麥および大麥の買い付けが增加することを希望しているとハミルトン農相は議會で報告したが、ゆくゆくは三千二百万ブッシェルのカナダ穀物が中共に輸出されるものとみられている。

南阿共和國の追放に カナダ贊成投票ぜよ

【晚市發】元国連技術協力局長のヒュー・キンレーサイド博士(現ビーシー發電委員長)は去る日曜晩市で大要次の如き演說を行なつた。

△もし最後のドタンバに來れば、カナダは南阿連邦を英連邦国から追放することに贊成投票すべきである。

南阿連邦が国民投票の結果共和国となつてからはじめての英連邦首相會議が三月ロンドンで行なわれる。

△その場合、南阿連邦の人種政策を指摘して、カナダはどんな態度をとるべきかと迫られるとすれば、アジアの連邦国(インド、パキスタンその他)が反對する南阿の人種政策を支持すべきか、または非難すべきかの重要岐路に立たねばなるまい。カナダはかかるドタンバが來ないよう努力すべきだが、もしそれが避けられないとされれば、カナダは南阿連邦を英連邦國から除名することに贊成すべきである。

△カナダは南阿連邦が持つような人種的問題に今まで直面していない。たとえあつたとしても原住民(インデアン)を平氣で追つ拂い殺した北米人であるから、大きなことはいえないはずである。カナダ国内に人種差別が全くないわけでもない。我々は平氣で他人種の團体加入や施設使用を拒み住宅購入にも差別を行なつているのである。

客船を捕獲
七十名の海賊

【オタワ發】カナダ海軍が確實なる筋より得た情報として、いち早く二十三日發表したところによると、六百名の遊覽客をのせてカリビアン海を航行中だつたポルトガル客船サンタ・マリア號(二〇、九〇六トン)の船客に化けた七十名の武裝團(團長は元大尉)は夜間船内の要所を占領し、抵抗した上級船員二名を射殺したうえ、サンタ・マリア號を完全に支配下におき、負傷者と死体を途中で港におろし米英兩国軍艦や軍用機の追跡をしりめに目下逃亡中とのことである。船客にはなんら危害が加えられていないもよう。

△東部カナダ一帶に先週から今週にかけてひどい寒波がおそい、沿海州では大雪と零下十數度の寒さにふるえ上がつている。オ州北部も零下二、三十度という酷寒、トロント周邊でも零度、まだ當分この寒さはつづくそうだ。プリンス・エドワードアイランド西部では大吹雪のなかで滿員の學校バスが行方不明となつており、目下パて搜索がつづけられている。

CPA 'Depth' Tour

We of Canadian Pacific Airlines, have hoped that some day we would plan a tour "in depth" through Japan under expert guidance. This hope has been realized by a combination of happy circumstances, and we are pleased and proud to present this preliminary outline for your consideration.

This tour program was conceived and planned between Dr. John Neill, Landscape Architect, University of British Columbia, Dr. G. Ishiwara, Japan Society of Vancouver, and the late Professor K. Mori, Chiba University of Japan, who designed the Japanese Gardens at the University of B.C. It has been implemented by the very capable and efficient Japan Travel Bureau, and will be conducted throughout by Dr. Neill and Dr. Ishiwara.

It will cover 26 cities in as many days: yet the pace will be unhurried and ample provision has been made for free time. One full day of lectures by Japanese University professors on landscaping and architecture will condition members to get the most out of this tour. Access will be had to private gardens and inner temples and shrines not normally available to the general public.

Some overnight stops will be spent in "Ryokan", the fascinatingly different Japanese inns where you will capture the true spirit of Japanese living, eating at low coffee tables, sleeping on surprisingly comfortable floor mattresses, moving about in shoeless feet and cool, airy kimono through beautiful inner gardens —with a personal maid in constant attendance!

The approximate all-inclusive cost of this tour will be only $1300, based on Economy Class air fare in the famous Britannia jet-prop direct from Vancouver to Japan, and return. This may be handled for only $130.00 down with the balance spread over up to 24 months under our Fly Now, Pay Later Plan if desired.

To ensure the best handling for all participants it has been decided to limit the group to 30 persons. It will be advisable, therefore, to make your bid to join this special tour as soon as possible.

The tour is scheduled to depart on April 30th, 1961 and any further information can be obtained from the nearest Canadian Pacific Airlines office.

Anglican Church Meet

TORONTO.—On Sunday, January 29, 1961, the Toronto Japanese Anglican Church will hold its general meeting after the regular Sunday services. All members are urged to attend.

National JCCA Meeting

TORONTO.—President Ed Ide has called a meeting of the National JCCA to be held this evening, January 25th, at 415 Spadina Avenue.

All members and anyone else interested are urged to attend.

United Church Dinner

TORONTO. — The Married Couples Fellowship of the Toronto Japanese United Church will be having a dinner and dance at the China House, 925 Eglinton Avenue W. on Feb. 11, 1961 at 6:15 p.m. The price is $3.50 each. Everyone is cordially welcome.

dates and doings

Vancouver Nisei Varsity Club Vallentine Dance

VANCOUVER. — The annual Valentine Dance sponsored by the Nisei Varsity Club will be held on Friday, February 10th, at Hastings Auditorium from 9:00 P.M.

As the various groups will be selecting a queen candidate for this event, MISS BARBARA TANAKA has been chosen to represent the Van. JCCA. The queen will be selected by popular vote, so let's vote Miss Tanaka in for Valentine Queen!

Van. JCCA Bulletin

HAMILTON JCCA INAUGURAL BANQUET SOCIAL

HAMILTON.—Want to meet the new executive? Want to find out future plans? Want to thank the retiring executive? Want to find out what they have accomplished? Want to eat? And have fun too?

Do all this at one time, one place, one evening. Come out and attend the Hamilton JCCA Inaugural Banquet Social to be held at 7 p.m. on Friday, February 10, 1961, at the Grange. Price is only $3.00 so come out and support the local JCCA.

HJCCA

MANITOBA JCCA TO ASSIST JC HISTORY FUND

WINNIPEG.—At a monthly meeting of the Manitoba JCCA executive held on Jan. 10, 1961 at the Manitoba Buddhist Hall, it was unanimously passed that the sum of $75.00 be sent to the Japanese Canadian History fund for assistance with the translation portion.

A lengthy discussion was made once again on the creation of a MJCCA-sponsored Japanese Canadian Credit Union among members. Brochures are to be mailed to Winnipeg members. The next meeting was slated for Tuesday, Feb. 7, 1961.

MJCCA

ALBERTA BUDDHIST TEACHERS HOLD CONCERT

COALDALE, Alta.—The Buddhist Sunday School chapters from Lethbridge, Raymond, Taber, Picture Butte, Coaldale, Rosemary and Vauxhall will be taking part in the Children's Concert. This gala event will be sponsored by the Southern Alberta Buddhist Sunday School Teachers League which will be held in the Coaldale Buddhist Church.

Various odoris, instrumentals, skits, songs and many local talents will be on hand to entertain the audience on January 28 from 7:30 p.m. We would like to extend our cordial invitation to all of you from the league to attend this wonderful occasion.

Alberta Sunday School Teachers League.

Glenn Miller Nite

TORONTO.—In case you've been away and have not heard what everybody has been talking about lately, here's a clue. It's something that rolls around each January and is hot, not cold. What is it? Why it's none other than your annual favorite dance, the "Glenn Miller Nite", presented by the Nisei Students' Club.

If it's laughs you want, you'll find all that you want here. Several members have been working hard on entertainment guaranteed to bring tears to your eyes. If it's dancing you are after, you will be able to dance all you want from 8:00 P.M. until 12:00 P.M. to sounds of the past and present. Door prizes will also be given away.

All this will be waiting for you at the UNF Hall on Saturday, January 28 at eight o'clock. Tickets are $1.25 per person.

—NSC

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A GIRL FOR DRY CLEANING STORE. [illegible]

RECEPTIONIST-NURSE [illegible] The New Canadian [illegible]

Domestic Help Wanted

A KIND [illegible] help with two children [illegible]

Business Personal

PRIVATE LESSONS [illegible]

KEG NEWS

EAST END NISEI RECREATIONAL 10-Pin League Dec. 20, Turkey Roll:

Fowl winners: Geo. Abe, Harry Hayashi, Blythe Kanaye.

MEN: Geo. Abe 5[illegible] (2[illegible]); Joe Ada 541 (2[illegible]), Tom Hatanaka 51[illegible], Harry Hayashi [illegible], Harley Hatanaka 5[illegible] and Shig Sato [illegible] single.

LADIES: Mita Miyasaki 48[illegible], Kay Nakamura 4[illegible] (18[illegible]); Ann Okada 4[illegible]; Maki Nishimura [illegible]; Tazi Nakagawa 201 single.

LADIES: Kay Nakamura 48[illegible], Hisako Masuda 46[illegible], Sue Kitagawa 421.

Jan. 2: Tom Hatanaka 552, Harry Hayashi 5[illegible] ([illegible]); Roy Uchimura 51[illegible]; Goro Kawaguchi 50[illegible], Geo. Abe 2[illegible] single.

Jan. 7: Tom [illegible]

LADIES: Toy Hashizume 503; Mita Miyasaki 50[illegible]; Yuki Nishimura 46[illegible] and Kay Nakamura 455.

Harley

SUNDAY MIXED MAJORS, Jan. 8: Terry Futoka 770 (3[illegible]); Sanzo Sasaki 7[illegible]; Tad Wakabayashi 745; Harry Inouye 730 (3[illegible]); Tuck Kataoka 715.

LADIES: Mary Ebata 710 (284); Annette Kuroda 664; Cuic Yanagisawa 606.

SUNDAY PLAYTIME TEN-PIN Jan. 15: Dick Tanaka 518; George Tanaka 504; Ken Miyasaki 501; Sab Maike 509.

LADIES: Rose Akiyama 485; Alice Nagata 479; Mita Miyasaki 474; Sugar Sato 4[illegible]; Shirley Miyasaki 457; Speed Towata 45[illegible]; Lea Yamashita 43[illegible]; Fumi Miyasaki 42[illegible]; Yosh Ota 426; Mitzi Miyasaki 414; and Fumi Maike 4[illegible].

Rose Akiyama

SUNDAY 10-PIN, Jan. 15: Tom Matsumoto 559 (203); Shel Ublansky 555; Joe Kumamoto 544 (203); Harry Kadohama 524 (209); Brian Gately 531; Bob Yamamoto 524; Shig Mitsuki 524; Jim Morita 522; Fred Kumoi 527; Barry Gold 519; Tosh Nagano 518; Bill Oyama 514; Mas Kawabata 513; Tosh Futoka 511; Ken Doi 50[illegible]; Ken Kotai 5[illegible]; Herby Morino 505; Terry Doi 5[illegible].

LADIES: Amy Toki 473; Mitzy Mitsuki 455; Mary Murata 442; Terrie Yamanoka 434; Gloria Wakida 431; Yoko Noda 430; Marie Kobayashi 42[illegible]; Anne Okada 421; Shirley Aihoshi 407.

Mary Mitsuki

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
484 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM. 4-1384 EM. 4-1385
RESIDENCE 3 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-3323 — Res.: RO. 7-3427

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
38 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-8673

HAYASHI studio...
CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
432 Parliament Street
TORONTO
Phone WA. 4-8427

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE
PHONE HO. 9-0551

A MEMORABLE
WEDDING RECEPTION
REQUIRES
AMPLE FACILITIES,
DELICIOUS FOOD
AND ALSO
FINE ATMOSPHERE
COME TO
CHINA HOUSE
Three Air-Conditioned
Banquet Rooms
925 EGLINTON WEST
RU. 1-9123
TORONTO

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

Sukiyaki & Chinese Cuisine
For Parties, Please Make Early Reservations
Take-out Family Party Orders Are Accepted
460 Dundas Street West Toronto
(Just east of Spadina)
Phone EMpire 6-2164

T. Umezuki's Report

continued from page one

be erased as it was for myself.

I learned that there exists a number of influential Nisei individuals and groups, who have expressed their support of the principle of the Centre, and yet not shown themselves to have taken an active position. Perhaps they have had similar doubts as to the maintenance question. If so, since a concrete plan for future income has been shown, I believe and hope that these people will adopt an active attitude, and will lend their abilities and influences toward the success of the Centre.

And after hearing explanations from many sources, as to the question of the site, I understand that the proposed bowling alley will affect the chosing of the location. It still leaves some room for doubt to me, but perhaps it is the difference of opinion of Isseis and Niseis.

Enlarge The Advisory Committee

At the last meeting of the Issei Advisory Committee, discussions took place as to the character and function of the committee. The points were, whether the function of the committee will be merely that of a figurehead to receive reports of the progress and consultation after the major problems have been decided by the Board, or whether the Committee should take a more active part.

It would not be an easy task to unify the ideas of the Isseis and Niseis, since their philosophies and actions differ widely. Of course, the Isseis would not try to influence the Niseis to their way of thinking. It can, and should be the work of the Advisory Committee to put more effort as liaison between the Board and the public (supporters of the Centre) to assure continual support from them.

The present Advisory Committee, which is composed of some 15 Issei picked from the community, should be enlarged to include the executive members of the JCCA Isseibu, since they represent most of the JC organizations. Another group to be considered would be those who gave their time and effort in the canvassing for funds. Since the donors made their pledges on a 3-year basis, the collection of these pledges would be difficult, and perhaps never completed without their aid. Needless, to say, they should have a full and clear understanding of the progress of the Centre.

These are some suggested additions to the Advisory Committee.

In this machinery of consultation, liaison, and cooperation enlarged along the lines which I have mentioned, the Board of Directors would not be situated at the top and the other committees subordinated. The constitution and bylaws of corporations allow this kind of structure, but the Centre being a voluntary organization, should not be looked upon in similar fashion. The basic form of the Centre's machinery should be circular with the Board of Directors at the heart of the circle and all other committees surrounding it. This form inevitably creates a harmonious atmosphere and avoids the danger of imitating a corporation.

Unless the machinery of the Centre is based on the circle, the aim of the Centre—"The Centre is for all Japanese Canadians; and you and I are a part of it"—would never be realized.

It is also my opinion that the issuing of shares to donors to ensure their continued interest, should be seriously considered.

First American Nisei Attache To Soviet Union

WASHINGTON.—An American Nisei, Mr. Ichiro Mori of New York, has been assigned as an attache in the American Embassy in Moscow.

Believed to be the first Nisei to serve in the Soviet Union, he is a permanent member of the Office of Foreign Buildings of the State Department. He has just completed a five year tour in Japan, where he served as the supervising architect for the United States consulates in Kobe, Nagoya and Fukuoka.

While on route to Russia, Mr. Mori has scheduled stopovers in Bonn, West Germany and Helsinki, Findland for study and consultation.

Rashomon . . .

Continued from page 1

Rashomon, a drama set in first-century Japan, is being directed by John Holmes who is no stranger to Japanese custom. The son of a United Church minister, Holmes was born and raised on the west coast of Japan in the Province of Fukui.

As many readers may be aware, the gulf which separates the way of life in rural Japan from that of the bigger cities such as Tokyo or Osaka is as wide as the centuries. It is this background which Holmes brings to the story of intrigue and human drama as four lives are knit together in a small clearing in the woods near the gate of Rashomon. The original play, starring Claire Bloom and Rod Steiger, was first produced in New York in 1959, and a Japanese filmed version was circulated in Canada in 1957.

Heading the cast is the well-known CBC actor Roy Passano, who recently appeared in the CBC production of Julius Caesar. The show is being produced by the Drao Players, an offshoot of the West End Players, that produced the highly successful version of Gorki's Lower Depths at the Coach House Theatre last season.

As both an individual and a director, Holmes is dead set against the Mikado-like caricature of Japanese life. "To do Japanese culture justice," he told The New Canadian, "we are placing the greatest emphasis on posture, gesture, mannerism and attitude. The Mikado may be a delightful veneing at any time. But it has unfortunately conditioned many people to a Japan that never existed."

It is interesting to note, says Holmes, that both the English play and the scenario for the Japanese film were based on short stories by Ryunosuke Akutagawa, which in turn were derived from ancient Japanese folk tales. "I have no idea what influence the scenario had on the play, but from the dates of both productions it would appear that they were independent efforts. If this be so, the end results were so similar in action and character so as to underline something I believe very strongly. East is east and west is west and ever the twain shall meet."

Not only the attitudes but the costumes and sets themselves will be representative of the era. Tajomaru, a bandit, comes upon a Samurai and his wife as they stroll through the woods on the outskirts of Rashomon. In the ensuing half hour the Samurai lies dead, the wife and Tajomaru the only witnesses to his death. As the story evolves in a flashback courtroom drama, the audience hears three different versions of what happened—each deepening the mystery of the plot and bridging the centuries in a penetrating examination of human behaviour.

"I believe," says Holmes, "that the external things that show us as different often prove us to be essentially the same. The first century Japanese in this play behave as modern Canadians of the same social level. It is only the way they express themselves that is different."

Heading the list of opening night dignitaries will be Mr. Ichiro Katakami, Toronto Consul for Japan. Advance ticket sales, many from Toronto's Japanese community, have virtually assured sellout crowds for the first three nights of the two-week engagement. Tickets may be ordered by phoning RU. 9-4315 or WA. 5-2605.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher. Kei TSUMURA, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Please Drive Slow, Let Our Little Shavers Grow

EXHIBITION SALE
DIRECT FROM TORONTO EXHIBITION MART

Deluxe Panelled Cribs complete with waterproof posturized mattress, adjustable spring, teething rails and fitted sheet —

New Low Price	$27.95 complete
Regular Price	$37.95
Baby Carriages	$29.95 and up,
Chrome High Chairs	$ 9.95 and up,
Playpens	$ 9.95 and up.

EVERYTHING FOR THE BABY AT LOWEST PRICES IN TORONTO: FREE DELIVERY — SATISFACTION GUARANTEED. WE SPEAK YOUR LANGUAGE.
BABY TOWN, 1189 BLOOR ST. W. (Corner Brock Ave.)
LE. 5-0133 OPEN EVENINGS TO 9 P.M.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish order Thurs. and Fri., deliver free Saturday
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

YES . . . we also print business cards, forms, letterheads, wedding invitations, reply cards, etc. No job too small or too rushed. Compare our prices.
AVERAGE 5 LINE, BUSINESS CARDS $7.00 PER THOUSAND
AVERAGE LETTERHEADS $9.50 PER THOUSAND
Forget to order your wedding invitations? Plain or fancy cards done to the customer's satisfaction
SEE US FIRST FOR YOUR NEEDS.
THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West • Phone EM. 6-5005

NOTICE OF SPECIAL MEETING OF THE JAPANESE CANADIAN CENTRE OF TORONTO

MONDAY, JANUARY 30th AT 8:00 P.M.

At The Buddhist Church, 918 Bathurst Street

[illegible] to discuss the incorporation for a bowling alley in the Centre's plans as a part of an income driving program for the maintenance of the Centre.

[illegible] reports will be given on all phases of the Centre's programs particularly with regards to the site with maps and figures.

THIS IS YOUR PROJECT. PLEASE MAKE EVERY EFFORT TO ATTEND. WE REQUIRE AND VALUE YOUR COMMENTS.

Japanese Canadian Centre of Toronto
Board of Directors.

Annual January Sale
Until January 31st.

LACQUERWARES (20% off Reg. prices): TRAYS, BON-BONS, CANDY BOWLS, MUSIC BOXES, SMOKER'S SETS, SALAD, WINE & COFFEE SETS, RICE CHESTS (OHITSU), SOUP BOWLS ETC.

CHINAWARES (20% off reg. prices): GREEN TEA SETS, COFFEE & TEA SETS, DINNER SETS (NORITAKE), CAKE PLATES, TRAYS, NIHONSHOKU DINNER SETS—ALSO COMPLETE LINE OF BOWLS, PLATES, DISHES ETC. FOR JAPANESE CUISINE.

FURNITURE (20% off reg. prices): FOLDING SCREENS OF SHOJI AND OTHER STYLES, COFFEE TABLES, LACQUERED UTILITY TABLES, TABLE LAMPS OF ORIENTAL DESIGNS.

HOUSEHOLD ORNAMENTS (20% off reg. prices): EMBROIDERED OR PAINTED JAPANESE PICTURE (FRAMED) & SCROLLS, JAPANESE COSTUMED DOLLS, HAKATA DOLLS, GLASS CASES FOR DOLLS, FLOWER VASES, BASINS (SUIBAN), FLOWER ARRANGEMENT ACCESSORIES, STATUETTES, LANTERNS IN CAST-IRON OR BRONZE.

SUNDRIES (20% off reg. prices): NECKLACES, EARRINGS, PENDANTS, BROCHES OF CRYSTAL, SMOKED SILVER, DAMASCENE OR MOTHER-OF-PEARL, PHOTO ALBUMS, CUT GLASS CASES FOR AND ORNAMENTS, BAMBOO TRAYS & BASKETS, FISHING TACKLE

CHRISTMAS CARDS (50% off reg. prices): IMPORTED HAND-PAINTED OR WOOD BLOCK PRINT CARDS, RUSTCRAFT CARDS IN BOX OR LOOSE.

TRADE SAMPLES (20 to 50% off reg. prices): TRAVELLING BAGS, BRIEF CASES OF GENUINE LEATHER OR VINYL, RADIOS, ELECTRIC CLOCKS.

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の贈物専門店
(One Block East of Pape Avenue)
733 DANFORTH AVENUE, TORONTO, ONTARIO
TELEPHONE HO. 3-7831 STORE OPEN: 9 A.M.—9 P.M. EVERY WEEKDAY